



EUROPEAN MEDICINES AGENCY  
SCIENCE MEDICINES HEALTH

EMA/HMPC/286842/2013  
Augu izcelsmes zāļu komiteja (HMPC)

## **Augu izcelsmes zāles: kopsavilkums plašākai sabiedrībai**

---

### **Cigoriņu saknes**

*Cichorium intybus* L., radix

Šis ir Augu izcelsmes zāļu komitejas (HMPC) zinātnisko secinājumu kopsavilkums par cigoriņu sakņu lietošanu medicīnā. ES dalībvalstis ņem vērā HMPC secinājumus, novērtējot cigoriņu saknes saturošu augu izcelsmes zāļu reģistrācijas pieteikumus.

Šis kopsavilkums nav paredzēts, lai sniegtu praktiskus ieteikumus par cigoriņu saknes saturošu zāļu lietošanu. Lai saņemtu praktisku informāciju par cigoriņu saknes saturošu zāļu lietošanu, pacientiem jāizlasa zāļu lietošanas instrukcija vai jāsazinās ar ārstu vai farmaceitu.

#### **Kas ir cigoriņa saknes?**

Cigoriņu saknes ir augs *Cichorium intybus* L. sakņu plaši lietotais nosaukums. Šo augu kultivē vai ievāc, lai iegūtu tā saknes, ko lieto medicīnā.

Cigoriņu sakņu preparātus gatavo, sasmalcinot saknes (sadalot tās sīkās daļiņās).

Cigoriņu saknes saturošas augu izcelsmes zāles parasti ir pieejamas dzeramas zāļu tējas veidā.

Dažu augu izcelsmes zāļu sastāvā cigoriņu saknes ir pieejamas arī kombinācijā ar citām augu izcelsmes vielām. Šīs kombinācijas nav ietvertas šajā kopsavilkumā.

#### **Kādi ir HMPC secinājumi par šīs vielas lietošanu medicīnā?**

HMPC secināja, ka, pamatojoties uz cigoriņu sakņu ilgstošo lietošanas pieredzi, tās var izmantot vieglu gremošanas traucējumu simptomu (piemēram, pilnuma sajūtas, meteorisma un lēnas gremošanas) atvieglošanai un īslaicīga ēstgribas zuduma gadījumā.

Cigoriņu saknes drīkst lietot vienīgi pieaugušie un bērni no 12 gadu vecuma. Ja pēc divām ārstēšanas nedēļām simptomi saglabājas, jākonsultējas ar ārstu. Detalizēti norādījumi par cigoriņa saknes saturošu zāļu lietošanu un indikācijām atrodami zālēm pievienotajā lietošanas instrukcijā.



## **Kādi pierādījumi pamato cigoriņu saknes saturošu zāļu lietošanu?**

HMPC secinājumi par cigoriņu saknes saturošo zāļu lietošanu vieglu gremošanas traucējumu simptomu atvieglošanai un īslaicīga ēstgribas zuduma gadījumā ir balstīti uz to „tradicionālo lietošanu”. Tas nozīmē, ka, lai gan klīniskos pētījumos nav iegūts pietiekami daudz pierādījumu, šo augu izcelsmes zāļu efektivitāte ir ticama un ir iegūti pierādījumi par to drošu lietošanu šādā veidā vismaz 30 gadu garumā (tostarp vismaz 15 gadus Eiropas Savienībā). Turklāt paredzētā lietošanas veida gadījumā nav nepieciešama medicīniska uzraudzība.

Veicot novērtēšanu, HMPC ņēma vērā, ka cigoriņu sakņu lietošana gremošanas traucējumu un ēstgribas zuduma gadījumā ir labi dokumentēta. Turklāt HMPC ņēma vērā, ka cigoriņu saknes satur rūgtvielas, kas var veicināt ēstgribu, kā arī laboratorijā veiktu pētījumu, kas pierādīja cigoriņu sakņu ietekmi, veicinot pastiprinātu žults (šķidrums, kas veidojas aknās un palīdz noārdīt taukus) sekrēciju, un tādējādi pamato to lietošanu gremošanas traucējumu gadījumā.

Plašāka informācija par HMPC novērtētajiem pētījumiem ir atrodama HMPC novērtējuma ziņojumā.

## **Kāds risks pastāv, lietojot cigoriņu saknes saturošas zāles?**

HMPC novērtējuma laikā nebija saņemti ziņojumi par šo zāļu blakusparādībām.

Plašāka informācija par risku saistībā ar zālēm, kas satur cigoriņu saknes, tostarp attiecīgie piesardzības pasākumi to drošai lietošanai, ir pieejama Aģentūras tīmekļa vietnes cilnē “All Documents” (Visi dokumenti): [ema.europa.eu/Find\\_medicine/Herbal\\_medicines\\_for\\_human\\_use](http://ema.europa.eu/Find_medicine/Herbal_medicines_for_human_use).

## **Kā cigoriņu saknes saturošas zāles tiek apstiprinātas ES?**

Ikviens pieteikums cigoriņu saknes saturošu zāļu reģistrācijai ir jāiesniedz par zālēm atbildīgajai dalībvalsts iestādei, kura novērtēs pieteikumu par augu izcelsmes zālēm, kā arī ņems vērā HMPC zinātniskos secinājumus.

Informācija par cigoriņu saknes saturošu zāļu lietošanu un reģistrāciju ES dalībvalstīs ir jāsaņem attiecīgajās dalībvalstu iestādēs.

## **Cita informācija par zālēm, kas satur cigoriņu saknes**

Papildu informācija par HMPC veikto cigoriņu saknes saturošo zāļu novērtēšanu un Komitejas secinājumiem ir atrodama Aģentūras tīmekļa vietnes cilnē “All Documents”: [ema.europa.eu/Find\\_medicine/Herbal\\_medicines\\_for\\_human\\_use](http://ema.europa.eu/Find_medicine/Herbal_medicines_for_human_use). Plašāka informācija par ārstēšanu ar cigoriņu saknes saturošām zālēm ir iegūstama zālēm pievienotajā lietošanas instrukcijā vai sazinoties ar ārstu vai farmaceitu.

Šis ir tulkojums no oriģinālā HMPC publiskā novērtējuma ziņojuma kopsavilkuma, ko angļu valodā sagatavojis EMA sekretariāts.